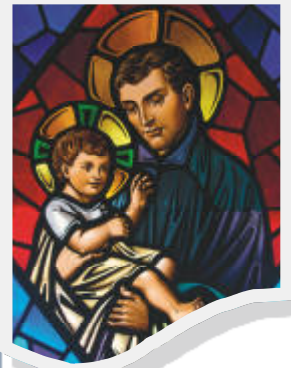


Saint Stanislaus Kostka



Roman Catholic Church
184 Ray Street, Garfield, NJ 07026
Telephone: 973-772-7922 / 7923
Fax: 973-772-4178

Parish website: www.ststangarfield.org
Parish e-mail: ststankostka@optonline.net

Priests / Duszpasterze

Rev. Piotr Hałdaś SDS, *Pastor*

Parochial Vicars:

Rev. Dawid Adamczak SDS

Rev. Andrzej Kujawa SDS

Parish Staff / Personel parafialny:

Ms. Carol Luparella - Secretary

Mr. Marian Gzella - Organist

Mr. Jerzy Merski - Sacristian

Parish Trustees:

Mrs. Mary Konarski

Mr. Edward Puzio

Parish Office / Kancelaria parafialna:

Office hours / Godziny otwarcia

Monday - Friday / Poniedziałek - Piątek

9AM - 12:30PM & 1:15PM - 5PM

Saturday and Sunday / Sobota i Niedziela
Closed / Nieczynne

New Parishoners / Nowi Parafianie

New parishoners should register at the rectory. Registration is our only means of recognizing anyone as a member of our parish. It is also important for testimonial letters regarding sponsorship for the Sacraments, recommendations for positions, schools and character references. You must be a parishoner for at least six months in order to obtain any sponsorship letters. We urge the regular use of the offering envelopes which are sent to your home.

Serdecznie witamy Państwa w naszej parafii. Równocześnie pragniemy przypomnieć że, aby być oficjalnie uznanym za parafianina, potrzebna jest stosowna rejestracja w kancelarii parafialnej. Na jej podstawie można, po co najmniej sześciu miesiącach od zapisania oraz po spełnieniu kanonicznych wymogów, otrzymać zaświadczenie potrzebne do bycia chrzestnym lub świadkiem bierzmowania oraz inne potrzebne zaświadczenia.

HOLY MASSES / MSZE ŚWIĘTE

Saturday Evening: 5:30 PM (EN), 7:00 PM (PL)

Sunday: 7:00 AM (PL), 8:30 AM (EN), 10:30 AM (PL),
12:00 PM (EN), 7:00 PM (PL)

Weekdays: 7:00 AM (PL), 7:30 AM (PL), 8:00 AM (EN),

Obligation Days: Evening Before: 7:00 PM (EN);

7:00 AM (PL), 8:00 AM (EN), 10:30 AM, 7:00 PM (PL)

Nabożeństwa po polsku: 7:00 PM

Poniedziałek – Nabożeństwo do św. Stanisława

Środa - Nowenna do MBNP

Piątek - Koronka do Bożego Miłosierdzia
(I piątek miesiąca - do NSPJ)

PENANCE / SPOWIEDŹ

(Convent chapel / kaplica w konwencie)

Monday - Saturday: 7:00 - 7:25 AM

Saturday: 6:30 PM - 7:00 PM

First Thursday and First Friday: 7:00 PM - 8:00 PM

BAPTISM / CHRZEST

Arrangements must be made by contacting the rectory.

Zgłoszenie musi być dokonane osobiście w kancelarii parafialnej co najmniej miesiąc przed planowanym chrztem.

MARRIAGE / MAŁŻEŃSTWO

Arrangements should be made one year in advance.

Prosimy o kontakt z kancelarią parafialną co najmniej rok przed planowaną datą ślubu.

SICK CALLS / NAMASZCZENIE CHORYCH

Any time, day or night / O każdej porze dnia i nocy.

JANUARY 10,
2021

1/9 SATURDAY/SOBOTA
5:30PM + Michael & Mildred Legutko
7:00PM + Thaddeus Stankiewicz
- od Marii i Kezy Maliborski

1/10 SUNDAY/NIEDZIELA
BAPTISM OF THE LORD
7:00AM Za zmarłych z rodziny Krupa - *od rodziny*
8:30AM + Jadwiga Rudzewicz - *children*
10:30AM + Anna i Teofil Myjak - *od córki z rodziną*
12:00PM + Andrzej Lepianka - *Janina Sproch*
7:00PM + Józef Socik - *od córki z rodziną*

1/11 MONDAY/PONIEDZIAŁEK
7:00AM + Dominik Cerwas
- od Moniki i Walentego Bryjak
7:30AM + Richard Kairer
8:00AM In thanksgiving for God's blessings and for continued blessings for families
- Florczyk & Liszko families

1/12 TUESDAY/WTOREK
7:00AM + Tadeusz Nowak - *od córki z rodziną*
7:30AM W intencji wszystkich parafian
8:00AM + Doris - *caregiver*

1/13 WEDNESDAY/ŚRODA
7:00AM + Irena Szymańska (urodziny) - *od siostry*
7:30AM + Mary i Jan Krzyształowski (rocznica)
- od siostrzenicy Janiny Pawlik
8:00AM For the parishioners

1/14 THURSDAY/CZWARTEK
7:00AM + Kazimierz Kowal
- od Grażyny i Krzysztofa Kawalec
7:30AM + Józefa i Władysław Pawlik (rocznica)
- od wnuczki Christine Pawlik
8:00AM + Elizabeth Jurczenko (anniv.)
- husband, children & grandchildren

1/15 FRIDAY/PIĄTEK
7:00AM O zdrowie i błogosławieństwo Boże i dary Ducha Świętego dla dzieci i wnuków
- od rodziców
7:30AM + Anna i Michał Dyda
8:00AM Health & God's blessings for Halina & Jerzy Florczyk (54th wedding anniv.)

1/16 SATURDAY/SOBOTA
7:00AM O błogosławieństwo Boże i dary Ducha Świętego dla Ewy i Kewina (rocz. ślubu) i Mateusza
8:00AM + Lorraine Sikora

5:30PM + Fr. Edward Szpiech
7:00PM + Julia i Walter Fenkanyn
- od wnuków Jarosława i Justyny

1/17 SUNDAY/NIEDZIELA
7:00AM + Aniela, Władysław i Danuta Serafin
- od rodziny
8:30AM + Joan Bianchi
10:30AM + Kazimierz Kowal (1 rocznica)
- od żony i dzieci
12:00PM + Juliana Tarchała (anniv.) - *children*
7:00PM + Julia i Józef Szczęch - *od córki z rodziną*

Spiritual Offerings

January 10, 2021 - January 16, 2021

Sanctuary Lamp:

Sacred Heart Candle: +Andrew Kovalycsik - from wife Joan & daughter Joy

Our Lady of Fatima Candle:

St. Joseph Candle:

St. Stanislaus Kostka Candle:

Altar Bread and Wine: In thanksgiving for God's blessings

*Please remember in your prayers the deceased members and friends of our parish, especially + **Bishop Antoni Stankiewicz**, + **Fr. William Gyure**, all the victims of the coronavirus pandemic.*

We also ask your prayers of comfort for our sick and confined parishioners and friends:

Bishop Adam Dyczkowski,

Fr. Jacek Wawrzyniak SDS, Fr. Artur Godnarski,
 Ross Alfieri, Sister Auguste Biache, Paul Buscher,
 Arlene Cheselka, Waleria Cholewa, Michael Czarnik,
 Joseph Demboski, Lori Garbus Doscher, Damian Dudek,
 Janet Fornalik, Alicja Fredericks, Marion Grabowski,
 Rose Grisi, Marian Gzella, Diane (Hepp) DiStefano,
 Michelle (Hepp) Haidacher, Fred Kobylarz,
 Lucyna Konieczny, Mary B. Kowalczyk,
 Susan Krocian, Dolores Kurczab, Diana Kurys,
 Marian Magda, Maryann Malkowski, Louis Mastriano Jr.,
 Irene Molitoris, Blanche Murzyn, Joseph Olechowski,
 Joseph P. & Janina Olechowski, Elaine Opczynski,
 Matthew Piatt, Greg Pinkiewicz, Edward L. Puzio,
 Agnes Rzegota, Christina Santangelo,
 Janina & Władysław Sowula, Stanley Sudol Jr.,
 Ann Swistak, Frank Swistak, Margaret Szot,
 Val Tomaszkowicz, Jan Topolewski,
 Helena Walijewski, Alex Zakrzewski,
 all who are suffering from the coronavirus.

FOR THE WEEK

Sunday, January 10 - Baptism of the Lord

The second collection will be our monthly collection for **Repairs and Maintenance**.

Please continue to support this **monthly collection**, which enables us to have the resources needed for the ongoing maintenance of our church.

Next Sunday, January 17

The second collection will be the national collection for **Communicating God's Word**.

Christmas Collection: Our total Christmas collection to this date is **\$22,320.00**. We extend our most sincere thanks to all our faithful parishioners and friends for your generosity and kindness to our parish.

You may now order **weekly votive candles in honor of the Sacred Heart of Jesus and Our Lady of Fatima**. If you are interested, please contact the parish office.

Due to the current pandemic situation, this year there will be no blessing of houses (Kolęda).

We are planning a **special Holy Mass** this year for God's blessing and needed favors for families who would have, under normal circumstances, received a house blessing.

It will take place on Friday, January 29, 2021 at 7:00 PM.

Our convent chapel is open for private prayer

Monday - Saturday

7:30 AM - 7:00 PM.

Confession is available:

Monday - Saturday: 7:00 - 7:25 AM

& Saturday: 6:30 - 7:00 PM

in our convent chapel.

Until further notice, the dispensation from the obligation to attend Sunday Mass remains in effect. Those who are at risk because of underlying health issues or who are 60 or older are strongly encouraged to avoid the risks posed by attendance at public celebrations of the Mass.

We will continue to livestream Sunday Masses at 8:30AM (English) and 10:30AM (Polish). Please go to our website and click on the link in order to access our livestreamed Masses.

Everyone must wear a mask to enter the church and during the celebration of Mass, except for the brief time when receiving Holy Communion. Holy Communion is permitted only in the hand.

Social distancing must be maintained, and there must be no physical contact during the Sign of Peace.

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Niedziela: 10 stycznia

Druga kolekta (comiesięczna), przeznaczona jest na **naprawy i utrzymanie naszej świątyni**.

Przyszła Niedziela 17 stycznia

Druga kolekta przeznaczona jest na akcję „**Communicating God's Word**”.

Kolekta na Boże Narodzenie: Na dzień dzisiejszy wynosi ona **\$22,320.00**. Z głębi serca składamy szczerze i gorące podziękowanie za życzliwość i chojność wszystkim parafianom i przyjacielom. Niech Wam Bóg stokrotnie wynagrodzi i błogosławi na każdy dzień!

Od 3 stycznia 2021r. stwarza się możliwość zamawiania tygodniowych **świec wotywnych** ku czci Najświętszego Serca Pana Jezusa oraz Matki Bożej Fatimskiej. Zainteresowanych prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

W związku z aktualną sytuacją epidemiologiczną w tym roku **nie będzie błogosławieństwa domów, tzw. Kolędy**.

Proponujemy za to w tym roku **specjalną Mszę Świętą** o Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla rodzin, które chciałyby w normalnych okolicznościach przyjąć kolędę.

Będzie ona miała miejsce w **piątek, 29 stycznia 2021r. o 7:00 PM**.

Kaplica w konwencie jest otwarta do prywatnej modlitwy

od poniedziałku do soboty od 7:30AM do 7:00 PM.

Spowiedź w kaplicy konwentu:

Poniedziałek - sobota: 7:00 AM - 7:25 AM

oraz sobota: 6:30 PM - 7:00 PM

Do odwołania pozostaje w mocy dyspensacja od obowiązku uczestnictwa w niedzielnej Mszy Świętej.

Seniorów lub osoby mające problemy zdrowotne zachęcamy do zostania w domu i uczestnictwa we Mszy Świętej za pomocą transmisji online (8:30 AM - po angielsku, 10:30 AM - po polsku).

Każdy, kto zechce wejść do kościoła musi mieć założoną maskę. Prosimy, aby nie zdejmować maski w kościele i mieć ją na twarzy cały czas, z wyjątkiem chwili przyjęcia Komunii Świętej.

Komunia Święta będzie udzielana tylko na dłoń. Prosimy o zachowanie odstępów co najmniej 6 stóp od siebie, również podczas procesji komunijnej. Znak pokoju przekazujemy przez skinienie głowy.

Offering Totals for Sunday, January 3, 2021

First Collection		Second Collection
		First Offering
5:30PM	\$420.00	\$260.00
7:00PM	\$430.00	\$320.00
7:00AM	\$580.00	\$320.00
8:30AM	\$605.00	\$280.00
10:30AM	\$1,060.00	\$555.00
12:00PM	\$600.00	\$330.00
7:00PM	\$485.00	\$210.00
Total	\$4,180.00	\$2,275.00

May God bless you for your generosity! Bóg zapłać!

BAPTISM OF THE LORD

First Reading: IS 42:1-4, 6-7

Thus says the LORD: Here is my servant whom I uphold, my chosen one with whom I am pleased, upon whom I have put my spirit; he shall bring forth justice to the nations, not crying out, not shouting, not making his voice heard in the street. a bruised reed he shall not break, and a smoldering wick he shall not quench, until he establishes justice on the earth; the coastlands will wait for his teaching. I, the LORD, have called you for the victory of justice, I have grasped you by the hand; I formed you, and set you as a covenant of the people, a light for the nations, to open the eyes of the blind, to bring out prisoners from confinement, and from the dungeon, those who live in darkness.

Responsorial Psalm

The Lord will bless his people with peace.

Second Reading: Acts 10:34-38

Peter proceeded to speak to those gathered in the house of Cornelius, saying: "In truth, I see that God shows no partiality. Rather, in every nation whoever fears him and acts uprightly is acceptable to him. You know the word that he sent to the Israelites as he proclaimed peace through Jesus Christ, who is Lord of all, what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him."

Gospel: Mk 1:7-11

This is what John the Baptist proclaimed: "One mightier than I is coming after me. I am not worthy to stoop and loosen the thongs of his sandals. I have baptized you with water; he will baptize you with the Holy Spirit." It happened in those days that Jesus came from Nazareth of Galilee and was baptized in the Jordan by John. On coming up out of the water he saw the heavens being torn open and the Spirit, like a dove, descending upon him. And a voice came from the heavens, "You are my beloved Son; with you I am well pleased."

Uroczystość Chrztu Pańskiego

Pierwsze Czytanie

Czytanie z Księgi proroka Izajasza

To mówi Pan: „Oto mój Sługa, którego podtrzymuję, Wybrany mój, w którym mam upodobanie. Sprawilem, że Duch mój na Nim spoczął; On przyniesie narodom Prawo. Nie będzie wołał ni podnosił głosu, nie da słyszeć krzyku swego na dworze. Nie złamie trzciny nadłamanej, nie zagasi knotka o nikłym płomyku. On z mocą ogłosi Prawo, nie zniechęci się ani nie załamie, aż utwali Prawo na ziemi, a Jego pouczenia wyczekują wyspy. Ja, Pan, powołałem Cię słusznie, ująłem Cię za rękę i ukształtowałem, ustanowiłem Cię przymierzem dla ludzi, światłością dla narodów, abyś otworzył oczy niewidomym, ażebyś z zamknięcia wypuścił jeńców, z więzienia tych, co mieszkają w ciemności”.

Psalm Responsoryjny: Pan ześle pokój swojemu ludowi.

Drugie Czytanie

Czytanie z Dziejów Apostolskich

Gdy Piotr przybył do Cezarei, do domu Korneliusza, przemówił: „Przekonuję się, że Bóg naprawdę nie ma względu na osoby. Ale w każdym narodzie miły jest Mu ten, kto się Go boi i postępuje sprawiedliwie. Posłał swe słowo synom Izraela, zwiastując im pokój przez Jezusa Chrystusa. On to jest Panem wszystkich. Wiecie, co się działo w całej Judei, poczynawszy od Galilei, po chrzcie, który głosił Jan. Znacie sprawę Jezusa z Nazaretu, którego Bóg namaścił Duchem Świętym i mocą. Przeszedł On, dobrze czyniąc i uzdrawiając wszystkich, którzy byli pod władzą diabła, dlatego że Bóg był z Nim”.

Ewangelia (Mk 1,6b-11)

Jan Chrzciciel tak głosił: „Idzie za mną mocniejszy ode mnie, a ja nie jestem godzien, aby się schylić i rozwiązać rzemyk u Jego sandałów. Ja chrzcilem was wodą, On zaś chrzcić was będzie Duchem Świętym”. W owym czasie przyszedł Jezus z Nazaretu w Galilei i przyjął od Jana chrzest w Jordanie. W chwili, gdy wychodził z wody, ujrzał rozwierające się niebo i Ducha jak gołębicę zstępującego na siebie. A z nieba odezwał się głos: „Tyś jest mój Syn umiłowany, w Tobie mam upodobanie”.

Kamienski Funeral Homes, Inc.

Member of New Jersey Prepaid Funeral Trust Fund

"Mówimy Po Polsku"

Serving the Community for Over 100 Years

Tel.: (973) 779-1967 • Fax: (973) 773-2736

Anthony J. Pagano, Dir.

NJ LIC. No. 23JP00511300

Main Office:

106 Locust Ave.
Wallington, NJ 07057

207 Ray St.
Garfield, NJ 07026

Thomas J. Duch
Attorney at Law
550 Mola Boulevard
Elmwood Park, NJ 07407
201-794-7234
201-791-1201 (Fax)
TJDESQ@aol.com



Richard E. Luka, MD Peter Benincasa, MD

Specialists in

ASTHMA & ALLERGY

973-478-5550

22 Shaw Street • Garfield, NJ 07026

Member of N.J. Prepaid Funeral Trust Fund
www.WARNERandWOZNIAK.com
80 Midland Avenue • Wallington, NJ
The Funeral Home, where SERVICE comes FIRST!
973-779-4664
Brian J. Warner - Executive Director, NJ Lic. No. 4587
Warner ~ Wozniak Funeral Service

Joseph J. Olechowski, D.M.D.
General & Cosmetic Dentistry
Mowimy Po Polsku
Most Dental Plans Accepted • Senior Discounts
24 Hr. Emergency • Evenings Available
12-15 Broadway, Fair Lawn • 201-797-2300



WITTIG-LEGUTKO
INSURANCE AGENCY

ALL FORMS OF INSURANCE

201-703-9500

669 River Drive, Elmwood Park
Michael Legutko • Jeffrey Legutko
Michael T. Legutko



Dr. Richard E. Filipek

Surgeon Podiatrist

Podiatric Medicine

& Foot Surgery

973-546-1200

486 VAN BUSSUM AVE., GARFIELD, NJ

POLISH
& SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION



UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości Internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Garfield (75 River Drive, Garfield, NJ 07026, tel. 973.777.4234). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

1.855.PSFCU.4U | www.NaszaUnia.com

Anna Nieradka

Sales Associate

Office 201-461-5000

Cell 201-835-2702

anna.nieradka@cbmoves.com

annanieradka.cbintouch.com



TANIO-SZYBKO-PEWNI



przeprowadzki do Europy

info@domaexport.com

Paczki morskie • Paczki lotnicze

Bilety lotnicze • Transport lądowy

Transport samochodów

Mienie przesiedleńcze

Konsolidacja paczek

Przesyłki handlowe

BIURO TURYSTYCZNE

Doma International

Travel

10 Market St., Passaic, NJ

Tel. 973-778-2058

Fax 973-779-3850

BIURO GŁÓWNE

1700 W. Blancke St., Linden, NJ

Tel. 908-862-1700

Fax 908-862-1029

www.domaexport.com

ZAUFAJ NASZEJ REPUTACJI

W SŁUŻBIE POLONII JUŻ PONAD 60 LAT

EXPORT USA- POLSKA, USA- EUROPA

1-800-229-DOMA

RE/MAX
EXCELLENCE

Halina Strzepak

Broker/Owner

201-906-4343

agenthalina@gmail.com

**SELL IT LIKE
HALINA!**

131 Market Street, Saddle Brook

201-843-2000



Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered
right to your inbox!

www.parishesonline.com



AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact Jim Marcinkiewicz to place an ad today!
jmarcinkiewicz@4LPi.com or (800) 477-4574 x6417

PSYCHIATRIC EVALUATION

and TREATMENT

Depression, Anxiety, OCD,
Insomnia, Bipolar Disorder,
ADHD, PTSD, Stress,
Addiction to alcohol, heroin,
opioids, painkillers, benzos

Treatment with Suboxone
Approval for Medical Marijuana
Slow detox from benzos
Treatments with medications
and psychotherapy

Malgorzata Komza, MD

17 Sylvan Street, Suite 103B, Rutherford

Tel: 201-691-7110

more information on:

www.KomzaMD.com

180 Harrison Ave.
Garfield, NJ 07026

Aloia Funeral Home, Inc.

973-340-7077
aloiafuneral.com

Louis G. Aloia, Mgr., CCSP, NJ Lic. No. 3372
Rosemarie A. Aloia, CCSP, NJ Lic. No. 3829
Andrea R. Gilkes, CFSP, NJ Lic. No. 4114

Attentive Cremation Service, LLC

78 Years of Family Service

\$756
Simple Cremation



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St. Stanislaus, Garfield, NJ

04-1035